

# California Vote-By-Mail Ballot Application

## Solicitud de boleta de votación por correo en California

FOR OFFICIAL USE ONLY

REV 03/2018

Enter the date of the election and the type of election (e.g., Primary, General, or Special). This application must be received by your county elections official not later than seven (7) days prior to the date of the election. The date of the election can be found at [www.sos.ca.gov/elections/upcoming-elections/](http://www.sos.ca.gov/elections/upcoming-elections/). A ballot will not be sent to you if this application is incomplete or inaccurate. – *Ponga la fecha de la elección y el tipo de elección (por ejemplo, primaria, general o especial). Esta solicitud debe ser recibida por el funcionario electoral de su condado a más tardar siete (7) días antes de la fecha de la elección, la cual se puede encontrar en [www.sos.ca.gov/elections/upcoming-elections/](http://www.sos.ca.gov/elections/upcoming-elections/). Si esta solicitud estuviera incompleta o incorrecta no se le enviará una boleta.*

1. THIS IS AN APPLICATION FOR A VOTE-BY-MAIL BALLOT FOR THE \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_ ELECTION.  
Month/Day/Year Type of Election (Primary, General, or Special)

ESTA SOLICITUD ES PARA UNA BOLETA DE VOTACIÓN POR CORREO PARA LA ELECCIÓN \_\_\_\_\_ DE \_\_\_\_\_.  
Tipo de elección (Primaria, General o Especial) Mes/Día/Año

2. PRINT NAME – ESCRIBA SU NOMBRE EN LETRA DE MOLDE: \_\_\_\_\_ 3. DATE OF BIRTH – FECHA DE NACIMIENTO: \_\_\_\_\_  
First Middle or Initial Last Month/Day/Year  
Nombre Segundo nombre o inicial Apellido Mes/Día/Año

4. RESIDENCE ADDRESS – DIRECCIÓN DONDE VIVE: \_\_\_\_\_  
Number and Street (P.O. Box, Rural Route, etc. will not be accepted) (Designate N, S, E, W if used)  
Número y calle (no se aceptan apto. postal, ruta rural, etc.) (Ponga N, S, E, W, si se usa)

City – Ciudad Zip Code – Código postal California County – Condado de California

5. MAILING ADDRESS FOR BALLOT (IF DIFFERENT FROM ABOVE) – DIRECCIÓN POSTAL PARA LA BOLETA (SI NO ES LA MISMA QUE LA DE ARRIBA):  
If your mailing address is outside of the U.S., and you are a military or overseas voter, re-register at [RegisterToVote.ca.gov](http://RegisterToVote.ca.gov) or use the Federal Post Card Application at [www.fvap.gov](http://www.fvap.gov). – *Si su dirección postal queda fuera de EE. UU. y Ud. es votante militar o en el extranjero, vuelva a inscribirse en [RegisterToVote.ca.gov](http://RegisterToVote.ca.gov) o use la Solicitud federal en formato de tarjeta postal, en [www.fvap.gov](http://www.fvap.gov).*

Number and Street/P.O. Box – Número y calle/Apdo. postal (Designate N, S, E, W if used – Ponga N, S, E, W, si se usa)

City – Ciudad State or Foreign Country – Estado o país extranjero Zip Code or Postal Code – Código postal

6. TELEPHONE NUMBER (OPTIONAL) – NÚMERO DE TELÉFONO (OPTATIVO): \_\_\_\_\_  
Day – Día Evening – Noche

7.  YES, I WANT TO BECOME A PERMANENT VOTE-BY-MAIL VOTER. – SÍ, DESEO SER VOTANTE DE VOTACIÓN POR CORREO PERMANENTE.  
By checking this box and by initialing here \_\_\_\_\_, I am requesting to become a permanent vote-by-mail voter. A vote-by-mail ballot will automatically be sent to me in all future elections. I understand that if I fail to vote by mail in four consecutive statewide general elections, I will need to reapply for permanent vote-by-mail voter status. – *Al marcar esta casilla y poner aquí mis iniciales \_\_\_\_\_, solicito ser votante de votación por correo permanente. Se me enviará automáticamente una boleta de votación por correo en todas las elecciones futuras. Entiendo que si no voto por correo en cuatro elecciones generales consecutivas de todo el estado tendré que volver a solicitar ser votante de votación por correo permanente.*

8. THIS APPLICATION MUST BE SIGNED. – ESTA SOLICITUD SE DEBE FIRMAR.  
I have not applied for a vote-by-mail ballot from any other jurisdiction for this election. I certify under penalty of perjury under the laws of the State of California that the information I have provided on this application is true and correct. – *No he solicitado una boleta de votación por correo en ninguna otra jurisdicción para esta elección. Certifico bajo pena de perjurio conforme a las leyes del Estado de California que la información que proporcioné en esta solicitud es verdadera y correcta.*

SIGNATURE – FIRMA: \_\_\_\_\_ DATE – FECHA: \_\_\_\_\_

Warning: Perjury is a felony, punishable by imprisonment in state prison for up to four years. (Penal Code § 126)  
Advertencia: El perjurio es un delito grave castigable con encarcelamiento en una prisión estatal por hasta cuatro años. (Código Penal § 126)

### NOTICE – AVISO

You have the right to mail or deliver this application directly to your county elections official. – *Tiene el derecho a enviar por correo o entregar esta solicitud directamente al funcionario electoral local.*  
Returning this application to anyone other than your county elections official may cause a delay that could interfere with your ability to vote. – *Entregar esta solicitud a alguien que no sea funcionario electoral de su condado puede causar una demora que podría interferir con su habilidad de votar.*  
If this application is returned by mail, it must be returned directly to your county elections official. – *Si va a enviar esta solicitud por correo, tiene que enviarla directamente al funcionario electoral de su condado.*  
Only the registered voter himself or herself may apply for a vote-by-mail ballot. An application for a vote-by-mail ballot made by a person other than the registered voter is a criminal offense. – *Solo el votante inscrito puede solicitar su propia boleta de votación por correo. Es un delito penal que alguien aparte del votante solicite una boleta de votación por correo que no sea para el mismo votante inscrito.*

**INDIVIDUALS/ORGANIZATIONS/GROUPS DISTRIBUTING THIS APPLICATION – INDIVIDUOS/ORGANIZACIONES/GRUPOS QUE DISTRIBUYEN ESTA SOLICITUD**  
The format used on this application must be followed by anyone distributing vote-by-mail ballot applications. Failure to conform to this format is a crime. Anyone distributing this application may not preprint a mailing address in Item 5. – *El formato usado en esta solicitud debe ser seguido por todos los que distribuyen solicitudes de boleta de votación por correo. No seguir este formato es un delito. Los que distribuyen esta boleta no pueden poner una dirección postal preimpresa en el Punto 5.*  
Anyone providing this application to a voter must enter their name, address, and telephone number here: – *Todos los que proporcionan esta solicitud a un votante deben poner su nombre, dirección y teléfono aquí:* \_\_\_\_\_

## QUIÉN PUEDE USAR ESTA SOLICITUD

Solo los votantes inscritos pueden usar la solicitud uniforme de boleta de votación por correo en California. Si todavía no se inscribió para votar, puede inscribirse para votar en línea en el sitio web de la Secretaría de Estado, [RegisterToVote.ca.gov](http://RegisterToVote.ca.gov). Puede recoger una tarjeta de inscripción de votante en la oficina electoral de su condado, la biblioteca o el correo postal de EE.UU. Su tarjeta de inscripción de votante completada tiene que ser presentada en la oficina electoral de su condado por lo menos 15 días antes de las elecciones.

Para votar por correo, puede usar ya sea esta Solicitud de boleta de votación por correo, el formulario de la guía del condado de información para el votante que recibe por correo antes de una elección, o comuníquese con la oficina electoral de su condado. Puede obtener información sobre la oficina electoral de su condado en [www.sos.ca.gov/elections/voting-resources/county-elections-offices/](http://www.sos.ca.gov/elections/voting-resources/county-elections-offices/).

Para votar por correo puede usar ya sea esta Solicitud de boleta de votación por correo, el formulario en el folleto con la boleta de muestra que recibe por correo o comuníquese con la oficina electoral de su condado. Esta Solicitud de boleta de votación por correo es proporcionada por la Secretaría de Estado para que la use cualquier persona, grupo u organización que distribuya solicitudes de votación por correo para elecciones que involucren más de un condado. Para las organizaciones que distribuyen solicitudes para elecciones que involucren un solo condado, es necesario ponerse en contacto con la oficina electoral del condado para obtener el formato de solicitud que corresponda e información sobre el código de barras.

Los californianos que prestan servicio en las fuerzas armadas y que no se encuentran en el condado donde están inscritos para votar, y los californianos que viven o estudian en el extranjero, se tienen que inscribir como votantes militares o en el extranjero ya sea en línea en [RegisterToVote.ca.gov](http://RegisterToVote.ca.gov) o usando la Solicitud federal en formato de tarjeta postal (Federal Post Card Application, FPCA), para poder solicitar una boleta de votación por correo. De esta manera tendrá más opciones para recibir su boleta y garantizar un servicio prioritario. Puede encontrar la FPCA y otra información importante para votantes militares y en el extranjero en [www.fvap.gov](http://www.fvap.gov).

## CÓMO LLENAR ESTA SOLICITUD

**PUNTO 1.** Ponga la fecha de la elección en la que desea votar (mes, día, año) y el tipo de elección (Primaria, General o Especial).

**PUNTO 2.** Escriba su nombre, segundo nombre y apellido en letra de molde tal como figura en su tarjeta de inscripción de votante.

**PUNTO 3.** Escriba en letra de molde su fecha de nacimiento en este orden: mes, día, año.

**PUNTO 4.** Escriba en letra de molde la dirección residencial completa del votante. No se puede aceptar apartado postal ni ruta rural.

**PUNTO 5.** El votante tiene que completar la información sobre la dirección postal. Escriba en letra de molde la dirección completa a la que desea que le envíen la boleta, si no es la misma dirección residencial provista en el Punto 4.

**PUNTO 6.** Escriba su teléfono (optativo, no es obligatorio) para permitir que la oficina electoral se ponga en contacto con usted si se requiere más información.

**PUNTO 7.** Todo votante inscrito puede recibir una boleta de votación por correo automáticamente en todas las elecciones futuras marcando la casilla de Votante de votación por correo permanente y poniendo sus iniciales en la línea. Todo votante puede dejar de ser votante de votación por correo permanente en cualquier momento poniéndose en contacto directamente con el funcionario electoral de su condado.

**PUNTO 8.** Firme y ponga la fecha en este orden: mes, día, año. No se requieren testigos ni notario.

## CÓMO PRESENTAR ESTA SOLICITUD

Su solicitud de boleta de votación por correo tiene que ser entregada al funcionario electoral de su condado al menos 7 días antes de la elección. No obstante, si se enferma o queda incapacitado en la última semana antes de una elección, o no está en condiciones de ir a su centro de votación el día de la elección, puede pedir que le envíen una boleta de votación por correo presentando una declaración escrita firmada bajo pena de perjurio al funcionario electoral de su condado. El pedido tiene que tener su nombre y su dirección residencial, la dirección a la que desea que le envíen la boleta, el nombre y la fecha de las elecciones en la que desea votar, su firma y la fecha. Puede autorizar que otra persona reciba la boleta del funcionario electoral y/o enviar la boleta a un funcionario electoral después de haberla votado.

Si va a enviar esta solicitud por correo, tiene que enviarla directamente al funcionario electoral de su condado.

No envíe su pedido a la Secretaría de Estado ya que demorará el trámite de la solicitud.

Puede encontrar la dirección y el teléfono del funcionario electoral de su condado en el sitio web de la Secretaría de Estado, en [www.sos.ca.gov/elections/voting-resources/county-elections-offices/](http://www.sos.ca.gov/elections/voting-resources/county-elections-offices/).

## QUÉ TEXTO EN ESTA SOLICITUD PUEDE VENIR PREIMPRESO

La ley estatal requiere que el votante firme la solicitud y que escriba personalmente la dirección a la que se deberá enviar la boleta.

Si una organización está distribuyendo la solicitud, el nombre, la dirección y el teléfono de la organización que autoriza la distribución tiene que figurar en la solicitud.

Para garantizar la exactitud, todos los votantes deben llenar toda la información en la solicitud. Sin embargo, las personas, grupos u organizaciones que distribuyan la solicitud pueden preimprimir lo siguiente:

- El nombre y la dirección residencial del votante tal como aparece en la tarjeta de inscripción de votante.
- El nombre y la fecha de la elección para la cual se solicita la boleta.
- El nombre, la dirección y el teléfono de la persona, grupo u organización que autoriza la distribución de la solicitud.

# OFICINAS ELECTORALES DE CONDADO DE CALIFORNIA (CALIFORNIA COUNTY ELECTIONS OFFICES)

**ALAMEDA**

1225 Fallon Street, Room G-1  
Oakland, CA 94612  
(510) 272-6933

**ALPINE**

P.O. Box 158  
Markleeville, CA 96120  
(530) 694-2281

**AMADOR**

810 Court Street  
Jackson, CA 95642  
(209) 223-6465

**BUTTE**

155 Nelson Ave  
Oroville, CA 95965-3411  
(530) 538-7761

**CALAVERAS**

891 Mountain Ranch Road  
San Andreas, CA 95249  
(209) 754-6376

**COLUSA**

546 Jay Street, Suite 200  
Colusa, CA 95932  
(530) 458-0500

**CONTRA COSTA**

P.O. Box 271  
Martinez, CA 94553  
(925) 335-7800

**DEL NORTE**

981 H Street, Room 160  
Crescent City, CA 95531  
(707) 465-0383

**EL DORADO**

P.O. Box 678001  
Placerville, CA 95667  
(530) 621-7480

**FRESNO**

2221 Kern Street  
Fresno, CA 93721  
(559) 600-8683

**GLENN**

516 W. Sycamore Street  
Willows, CA 95988  
(530) 934-6414

**HUMBOLDT**

2426 6th Street  
Eureka, CA 95501  
(707) 445-7481

**IMPERIAL**

940 W. Main Street, Suite 206  
El Centro, CA 92243  
(442) 265-1060

**INYO**

P.O. Drawer F  
Independence, CA 93526  
(760) 878-0224

**KERN**

1115 Truxtun Avenue  
Bakersfield, CA 93301  
(661) 868-3590

**KINGS**

1400 W. Lacey Blvd.  
Hanford, CA 93230  
(559) 852-4401

**LAKE**

255 N. Forbes Street  
Lakeport, CA 95453  
(707) 263-2372

**LASSEN**

220 S. Lassen Street, Suite 5  
Susanville, CA 96130  
(530) 251-8217

**LOS ANGELES**

P.O. Box 1024  
Norwalk, CA 90651-1024  
(562) 466-1310

**MADERA**

200 W. 4th Street  
Madera, CA 93637  
(559) 675-7720

**MARIN**

P.O. Box E  
San Rafael, CA 94913-3904  
(415) 473-6456

**MARIPOSA**

P.O. Box 247  
Mariposa, CA 95338  
(209) 966-2007

**MENDOCINO**

501 Low Gap Road, Rm 1020  
Ukiah, CA 95482  
(707) 234-6819

**MERCED**

2222 M Street, Room 14  
Merced, CA 95340  
(209) 385-7541

**MODOC**

108 E. Modoc Street  
Alturas, CA 96101  
(530) 233-6205

**MONO**

P.O. Box 237  
Bridgeport, CA 93517  
(760) 932-5537

**MONTEREY**

P.O. Box 4400  
Salinas, CA 93912  
(831) 796-1499

**NAPA**

1127 1st Street, Ste. E  
Napa, CA 94559  
(707) 253-4321

**NEVADA**

950 Maidu Avenue, Suite 250  
Nevada City, CA 95959  
(530) 265-1298

**ORANGE**

P.O. Box 11298  
Santa Ana, CA 92711  
(714) 567-7600

**PLACER**

P.O. Box 5278  
Auburn, CA 95604  
(530) 886-5650

**PLUMAS**

520 Main Street, Room 102  
Quincy, CA 95971  
(530) 283-6256

**RIVERSIDE**

2724 Gateway Drive  
Riverside, CA 92507-0918  
(951) 486-7200

**SACRAMENTO**

7000 65th Street, Suite A  
Sacramento, CA 95823-2315  
(916) 875-6451

**SAN BENITO**

440 Fifth Street, Room 206  
Hollister, CA 95023-3843  
(831) 636-4016

**SAN BERNARDINO**

777 E. Rialto Avenue  
San Bernardino, CA 92415-0770  
(909) 387-8300

**SAN DIEGO**

P.O. Box 85656  
San Diego, CA 92186-5656  
(858) 565-5800

**SAN FRANCISCO**

1 Dr. Carlton B. Goodlett Place,  
Room 48  
San Francisco, CA 94102-4635  
(415) 554-4375

**SAN JOAQUIN**

P.O. Box 810  
Stockton, CA 95201  
(209) 468-2885

**SAN LUIS OBISPO**

1055 Monterey Street,  
Room D-120  
San Luis Obispo, CA 93408  
(805) 781-5228

**SAN MATEO**

40 Tower Road  
San Mateo, CA 94402  
(650) 312-5222

**SANTA BARBARA**

P.O. Box 61510  
Santa Barbara, CA 93160-1510  
(805) 568-2200

**SANTA CLARA**

P.O. Box 611360  
San Jose, CA 95161-1360  
(408) 299-8683

**SANTA CRUZ**

701 Ocean St., Room 310  
Santa Cruz, CA 95060  
95060-4076  
(831) 454-2060

**SHASTA**

P.O. Box 990880  
Redding, CA 96099-0880  
(530) 225-5730

**SIERRA**

P.O. Drawer D  
Downieville, CA 95936-0398  
(530) 289-3295

**SISKIYOU**

510 N. Main Street  
Yreka, CA 96097-9910  
(530) 842-8084

**SOLANO**

675 Texas Street,  
Suite 2600  
Fairfield, CA 94533  
(707) 784-6675

**SONOMA**

P.O. Box 11485  
Santa Rosa, CA 95406-1485  
(707) 565-6800

**STANISLAUS**

1021 I Street, Suite 101  
Modesto, CA 95354-2331  
(209) 525-5200

**SUTTER**

1435 Veterans Memorial Circle  
Yuba City, CA 95993  
(530) 822-7122

**TEHAMA**

P.O. Box 250  
Red Bluff, CA 96080-0250  
(530) 527-8190

**TRINITY**

P.O. Box 1215  
Weaverville, CA 96093-1258  
(530) 623-1220

**TULARE**

5951 S. Mooney Blvd.  
Visalia, CA 93277  
(559) 624-7300

**TUOLUMNE**

2 S. Green Street  
Sonora, CA 95370-4696  
(209) 533-5570

**VENTURA**

800 S. Victoria Avenue,  
L-1200  
Ventura, CA 93009-1200  
(805) 654-2664

**YOLO**

P.O. Box 1820  
Woodland, CA 95776-1820  
(530) 666-8133

**YUBA**

915 8th Street, Suite 107  
Marysville, CA 95901-5273  
(530) 749-7855

